



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
25 de febrero de 2011
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo quinto período de sesiones
Temas 34, 39, 66 y 75 del programa

Consejo de Seguridad
Sexagésimo sexto año

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo GUAM
y sus repercusiones en la paz, la seguridad y el desarrollo
internacionales**

La situación en los territorios ocupados de Azerbaiyán

**Eliminación del racismo, la discriminación racial, la
xenofobia y las formas conexas de intolerancia**

**Responsabilidad del Estado por hechos
internacionalmente ilícitos**

Carta de fecha 22 de febrero de 2011 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas

Como usted sabe, en el curso de la actual agresión de la República de Armenia contra la República de Azerbaiyán se cometieron los delitos internacionales más graves, como son los crímenes de guerra, los crímenes de lesa humanidad y el genocidio.

La noche del 25 al 26 de febrero de 1992, las fuerzas armadas de la República de Armenia y los grupos terroristas y las bandas armadas irregulares que cuentan con el apoyo oficial de Ereván, con la participación directa del regimiento de guardias de infantería núm. 366 de la ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, compuesto en su mayoría por efectivos armenios, tomaron por asalto la población de Khojaly, situada en la región de Daghlyq Garabagh (Nagorno-Karabaj) de la República de Azerbaiyán. En el asalto y la captura de la localidad fueron exterminados cientos de azerbaiyanos, entre ellos mujeres, niños y ancianos; miles de civiles resultaron heridos y tomados como rehenes, y muchos de ellos siguen en paradero desconocido; además, la población quedó totalmente arrasada.

El nivel de brutalidad demostrado en Khojaly es aterrador: entre otras atrocidades, se arrancaron cabelleras, se cortaron cabezas, se atacó con bayoneta a mujeres embarazadas y se mutilaron cuerpos. Los hechos confirman que la matanza deliberada de la población civil de Khojaly tenía por objeto su exterminio en masa solamente porque se trataba de azerbaiyanos. La localidad de Khojaly fue elegida



como escenario para proseguir con la agresión, la ocupación y la depuración étnica de los territorios azerbaiyanos.

Aparte de la información considerable que tienen en su poder los organismos de orden público de la República de Azerbaiyán, la responsabilidad de la República de Armenia y de sus líderes políticos y militares por los crímenes cometidos en Khojaly ha sido reconocida y documentada por numerosas fuentes independientes, testigos directos de la tragedia, y admitida por los funcionarios superiores de la República de Armenia y las fuentes públicas de ese país.

En su fallo de 22 de abril de 2010, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos llegó a una conclusión importante con respecto a la matanza en la localidad de Khojaly, y calificó la conducta de quienes habían llevado a cabo la incursión como “actos de especial gravedad” que “podían constituir crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad”. El Tribunal Europeo hizo a este respecto la observación siguiente, que no deja lugar a dudas acerca de la cuestión de la responsabilidad por el delito:

“Parece ser que las informaciones obtenidas de fuentes independientes indican que en el momento de la captura de Khojaly en la noche del 25 al 26 de febrero de 1992, cientos de civiles de origen étnico azerbaiyano fueron asesinados, quedaron heridos o fueron tomados como rehenes, durante su intento de huir de la ciudad capturada, por los combatientes armenios que la atacaban ...” (párr. 87).

En este contexto, es notable que los altos funcionarios de la República de Armenia consideren cínicamente que las atrocidades cometidas contra civiles azerbaiyanos son “victorias gloriosas”, que allanaron el camino de “su nación y ... del país en la historia moderna” (véase, por ejemplo, la declaración del Presidente de la República de Armenia, Serzh Sargsyan, de 27 de enero de 2011, que puede consultarse en <http://www.president.am/events/statements/eng/?id=85>).

El Gobierno de la República de Azerbaiyán ha declarado repetidamente, y tengo instrucciones de destacarlo una vez más, que el genocidio de Khojaly, junto con otros graves delitos cometidos durante la agresión de la República de Armenia contra la República de Azerbaiyán da lugar a la responsabilidad del Estado armenio con arreglo al derecho internacional y a la responsabilidad penal individual de quienes participaron en los actos mencionados y de sus cómplices y colaboradores.

Tenemos el firme convencimiento de que no puede haber una paz prolongada y sostenible sin justicia, y de que poner fin a la impunidad por los delitos internacionales más graves es esencial, no solo para los fines de la responsabilidad penal individual sino también para que triunfen la paz, la verdad, la reconciliación y el reconocimiento de los derechos de las víctimas.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 34, 39, 66 y 75 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Agshin **Mehdiyev**
Embajador
Representante Permanente